

Ты на свете есть - Алла Пугачева -Tu existes dans ce monde

Русский текст	Paroles françaises
<p>Ты, теперь я знаю, ты на свете есть, И каждую минуту, Я тобой дышу, тобой живу И во сне, и наяву.</p>	<p>Toi, maintenant je le sais, tu existes dans ce monde, Et chaque minute, je te respire, je vis pour toi, Dans mes rêves comme dans la réalité.</p>
<p>Нет, мне ничего не надо от тебя. Нет, все, чего хочу я, - Тенью на твоём мелькнув пути, Несколько шагов пройти.</p>	<p>Non, je n'ai besoin de rien de toi. Non, tout ce que je veux, c'est Faire irruption comme une ombre sur ton chemin, Faire quelques pas.</p>
<p>Пройти, не поднимая глаз, Пройти, оставив легкие следы, Пройти хотя бы раз По краешку твоей судьбы.</p>	<p>Marcher sans lever les yeux, Marcher en laissant de légères traces, Marcher au moins une fois Au bord de ton destin.</p>
<p>Пусть любовь совсем короткой будет, пусть И горькая разлука. Близко от тебя пройти позволь И запомнить голос твой.</p>	<p>Que l'amour soit éphémère, que Et la séparation amère. Laisse-moi passer près de toi Et me souvenir de ta voix.</p>
<p>Ты, теперь я знаю, ты на свете есть, И каждую минуту, Я тобой дышу, тобой живу И во сне, и наяву.</p>	<p>Toi, maintenant je le sais, tu existes dans ce monde, Et chaque minute, je te respire, je vis pour toi, Dans mes rêves comme dans la réalité.</p>
<p>Пройти, не поднимая глаз, Пройти, оставив легкие следы, Пройти хотя бы раз По краешку твоей судьбы.</p>	<p>Marcher sans lever les yeux, Marcher en laissant de légères traces, Marcher au moins une fois Au bord de ton destin.</p>
<p>Ты, теперь я знаю, ты на свете есть, И каждую минуту, Я тобой дышу, тобой живу И во сне, и наяву.</p>	<p>Toi, maintenant je le sais, tu existes dans ce monde, Et chaque minute, je te respire, je vis grâce à toi, Dans mes rêves comme dans la réalité.</p>